Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

Band: 129 (2003)

Heft: 07: Après Johannesburg

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

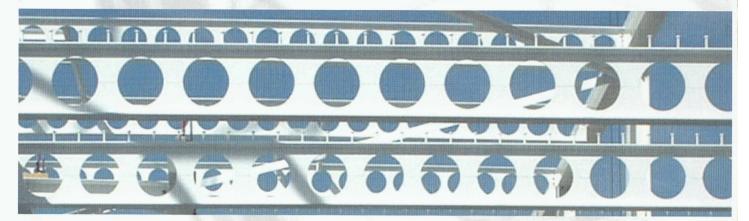
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



L'acteur incontournable de la construction métallique en Suisse



ZWAHLEN&MAYR SA CH-1860 AIGLE T + 41 24 468 46 46 F + 41 24 468 46 00 www.zwahlen.ch

TRACÉS

Bulletin technique de la Suisse romande

ISSN 0251-0979, Tirage REMP: 4265 ex.

Editeur: SEATU - Société des éditions des

Organe des associations :

Est en outre représentée dans la SEATU : FAS Fédération des architectes suisses

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens Tél. 021 693 20 98, fax 021 693 20 84 CCP 10-5775-2 Lausanne

Secrétaire de rédaction :

E-mail: mh@revue-traces.ch

Rédactrice responsable de production .

Jean-Claude Garcias, Paris Elodie Hanen & Robert Silman, New York

Correspondants du secrétariat général de la SIA . Charles Von Büren & Peter Schmid

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Impression:

Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat

Images3, Ch. de Renens, CP, 1000 Lausanne 16

Régie des annonces :

Suisse romande: Suisse allemande: Ch. des Jordils 40 Case postale 74 Case postale 1162 Tél. 021 695 95 95 Fax 021 695 95 50 Tél. 071 226 92 92 Fax 071 226 92 93

Abonnement, vente au numéro, adressage:

Changement d'adresse pour membres SIA :

Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich Tél. 01 283 15 15, fax 01 201 63 35, gs@sia.ch

Rédaction : Rüdigerstrasse 11, cp 630, 8021 Zurich Tél. 01 288 90 60, fax 01 288 90 70

Suisse Etranger Fr. 265.– Fr. 313.– Fr. 10.– (port étranger et Abonnement d'un an Numéros isolés

Vente des normes et de la documentation:

Secrétariat SIA-VD, Av. Jomini 8, 1001 Lausanne Tél. 021 646 34 21, fax 021 647 19 24

Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich Tél. 01 283 15 15, fax 01 201 63 35 gs@sia.ch, www.sia.ch



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL

a3@epfl.ch, http://a3.epfl.ch

usic

Tél. 031 382 23 22, fax 031 382 26 70 usic@usic-engineers.ch, www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

ANCIENS ÉLÈVES DE L'EPFZ ETH Zentrum, 8092 Zurich Tél. 01 632 51 00, fax 01 632 13 29

Lorette Coen, essayiste, cheffe rubrique culturelle, «Le TEMPS»

Renaud Favre, ingénieur civil ETHZ, Professeur honoraire EPFL Pierre Frey, directeur des Archives de la Construction Moderne Pierre Moia, ingénieur civil EPFL, vice-président de la sia Eric Musy, architecte EPFL, membre du CA de la SEATU Cyrille Simonnet, architecte, Professeur IAUG Nicola Thibeaudeau, Ingénieure diplômée en mécanique,

Pierre Veya, journaliste, rédacteur en chef de «L'AGEFI»